



Kompetenzzentrum für Regionalgeschichte
Centro di competenza Storia regionale
Zenter de Competenza Storia regionala



Arbeitskreis
Historische
Friedensforschung

Der Erste Weltkrieg an der Grenze Grenzregionen und -gesellschaften im europäischen Vergleich

La Grande Guerra ai confini Regioni e società di confine in prospettiva europea

**Jahrestagung des Arbeitskreises Historische Friedensforschung
Convegno annuale dell'Arbeitskreis Historische Friedensforschung**

**14./15. November 2014
Freie Universität Bozen, Universitätsplatz 1, 39100 Bozen (Südtirol/Italien)
Hörsaal D 102**

**14-15 novembre 2014
Libera Università di Bolzano, Piazza dell'Università 1, 39100 Bolzano (Alto
Adige/Italia)
Aula D 102**

Freitag, 14. November 2014 / Venerdì, 14 novembre 2014

9.30

Begrüßung und Einführung

Saluti e introduzione

Panel 1: Kriegräume und ihre Grenzen / Gli spazi della guerra e i loro confini (10.00–13.00)

Moderation/moderazione: Gerhard Hirschfeld (Stuttgart)

Christoph Nübel (Berlin)

Die Zersplitterung des Raumes. Dynamiken des Stellungskrieges an der Westfront / La frammentazione dello spazio. Dinamiche della guerra di posizione sul fronte occidentale

Gundula Gahlen (Berlin)

Grenz- und Raumerfahrungen deutscher Kriegsteilnehmer in Rumänien 1916–1918 / Esperienze di confine e di spazio di combattenti tedeschi in Romania 1916–1918

Coffee break

Hannes Leidinger (Wien)

Die russisch-österreichische Grenze als Wahrnehmungsraum in den k.u.k. Bildquellen 1914–1918 / Il confine russo-austriaco come spazio percettivo nelle fonti iconografiche imperial-regie 1914–1918

Werner Suppanz (Graz)

„Was nicht ungarisch, nicht nachbarländisch, sondern eben steirisch ist“. Die Kriegsflugblätter „Heimatgrüße“ als Medium von Grenz- und Raumkonstruktionen / “Ciò che non è ungherese, non è paese confinante ma è proprio stiriano”. I volantini di guerra “Heimatgrüße” come mezzo di costruzione dello spazio e del confine

Diskussion/Discussione

13.00–14.00

Mittagspause/Pausa pranzo

Panel 2: Besatzungsräume und ihre Grenzen / Gli spazi di occupazione e i loro confini (14.00–16.00)

Moderation/moderazione: Christian Jansen (Trier)

Christian Westerhoff (Stuttgart)

Perzeption und Politik. Die Bedeutung des Bildes von „Land und Leuten“ für die deutsche Arbeitskräfte- und Besatzungspolitik in Polen und in Litauen / Percezione e politica.

L'importanza degli stereotipi nazionali nella politica tedesca della forza lavoro e dell'occupazione in Polonia e Lituania

Gustavo Corni (Trento)

I confini dell'occupazione. L'occupazione austro-germanica del Friuli e del Veneto orientale 1917–1918 / Grenzen der Besatzung. Die deutsch-österreichische Besatzung Friauls und des östlichen Venetiens 1917–1918

Petra Svoljšak (Ljubljana)

La politica etnica dell'occupazione italiana nei territori occupati sloveni (1915–1917) / Die ethnische Politik der italienischen Besatzung in den besetzten slowenischen Gebieten (1915–1917)

Diskussion/Discussione

Coffee break

Panel 3: Regionale Lebenswelten an der Grenze / Realtà regionali di confine (16.30–18.30)

Moderation/moderazione: Rita Franceschini (Bozen)

Bernhard Liemann (Münster/Gent)

Geflüchtet und geschmuggelt. Belgisch-niederländisch-deutsche Grenzüberschreitungen 1914–1918 / Rifugiati e contrabbandieri. Passaggi di confine tra Belgio, Olanda e Germania 1914-1918

Wolfgang Weber (Dornbirn)

Ein Neutraler, drei Freunde, vier Grenzen: Vorarlberg im Ersten Weltkrieg / Un neutrale, tre amici, quattro confini: il Vorarlberg nella prima guerra mondiale

Martin Zückert (München)

Die Karpaten als Grenzraum. Wahrnehmung und Folgen des Kriegswinters 1914/15 in der nordungarischen Bergregion / I Carpazi come spazio di confine. Percezione e conseguenze dell'inverno di guerra 1914-15 nella regione montuosa del nord dell'Ungheria

Diskussion/Discussione

Samstag, 15. November 2014 / Sabato, 15 novembre 2014

Panel 4: Ethnizität und Identität im grenzregionalen Kontext I / Etnicità e identità nel contesto delle regioni di confine I (9.30–12.30)

Moderation/moderazione: Laurence Cole (Salzburg)

Volker Prott (Tübingen)

Ein „überhaupt unlösbares“ Problem: das Grenzland Elsaß-Lothringen im Ersten Weltkrieg / Un problema “assolutamente irrisolvibile”: la regione di confine dell'Alsazia Lorena nella prima guerra mondiale

Marco Mondini (Trento)

Fratelli irredenti, sudditi fedeli o nemici. La Grande Guerra e la doppia militarizzazione del Trentino / Irredentistische Brüder, treue Untertanen oder Feinde. Der Erste Weltkrieg und die doppelte Militarisierung des Trentino

Coffee break

Ota Konrad/Rudolf Kucera (Prag)

Gewalt und Ethnizität zwischen Monarchie und Republik. Die böhmische Grenzregion Reichenberg/Liberec 1914–1920 / Violenza ed etnicità tra monarchia e repubblica. La regione di confine boema di Reichenberg/Liberec 1914–1920

Christoph Brüll (Lüttich)

„Preußisch-deutsch“ und „wallonisch“: Zur Identitätsproblematik der „Malmedyer Wallonie“ im Ersten Weltkrieg / „Tedesco-prussiano“ e „vallone“: sulle problematiche identitarie della „Malmedyer Wallonie“ nella prima guerra mondiale

Diskussion/Discussione

12.30–14.00

Mittagspause/Pausa pranzo

Panel 5: Ethnizität und Identität im grenzregionalen Kontext II / Etnicità e identità nel contesto delle regioni di confine II (14.00–16.00)

Moderation/moderazione: Daniel Marc Segesser (Bern)

Stephan Lehnstaedt (Warschau/Varsavia)

Neue Minderheiten für das Imperium? Die Mittelmächte und die Ethnien im Königreich Polen / Nuove minoranze per l'Impero? Le potenze centrali e le etnie nel Regno di Polonia

Andrzej Michalczyk (Bochum)

Nationalisierung und Politisierung der Massen in einer „Zeit der Gefahr“.

Alltags- und erfahrungshistorische Perspektiven auf die oberschlesische Gesellschaft 1914–1921 / Nazionalizzazione e politicizzazione delle masse in un'era pericolosa. Esperienze e vita quotidiana nella società dell'Alta Slesia 1914-1921

Deniza Petrova (Berlin)

Raum, Grenzen und Bevölkerung der Dobrudscha im Ersten Weltkrieg / Spazio, confini e popolazione della Dobrugia nella prima guerra mondiale

Diskussion/Discussione

Coffee break

Panel 6: Frieden und Krieg in grenzregionalen Erfahrungswelten und Imaginationen / Pace e guerra nelle esperienze e nell'immaginazione di regioni di confine (16.30–18.30)

Moderation/moderazione: Claudia Kemper (Hamburg)

Matteo Ermacora (Venezia)

Pace, guerra, disincanto in una regione di confine. Friuli 1914–1917 / Frieden, Krieg und Desillusionierung in einer Grenzregion. Friaul 1914–1917

Tina Bahovec (Klagenfurt)

„Wir wünschen nicht nur Frieden zwischen den Staaten, sondern auch Versöhnung zwischen den Völkern“. Friedensdiskurse in Kärnten/Koroška 1917–1920 / “Noi non desideriamo solo la pace tra gli stati ma anche la riconciliazione dei popoli”. Discorsi pacifisti in Carinzia/Koroška 1917-1920

Werner Wintersteiner (Klagenfurt)

Grenzräume – Grenzräume

Imaginäre und reale Kriegsgrenzen im Alpen-Adria-Raum / Spazi e sogni di confine. Confini di guerra immaginari e reali nell'area alpino-adriatica

Diskussion/Discussione

Coffee break

19.30–21.00:

Podiumsdiskussion zum Thema:

Vom ‚vergessenen Krieg‘ zum ‚Gedächtnis-Hype‘? Der Erste Weltkrieg heute

Tavola rotonda sul tema:

Da “guerra dimenticata” a “boom della memoria”? La prima guerra mondiale oggi

Mit/con Gerhard Hirschfeld (Stuttgart), Christa Hämmerle (Wien), Daniel Marc Segesser (Bern) und/e Gustavo Corni (Trento)

Moderation/moderazione: Jost Dülffer (Köln)

Tagungssprachen: Deutsch/Italienisch mit Simultanübersetzung

Lingue del convegno: italiano/tedesco con traduzione simultanea